

東京国立博物館 留学生の日

Cultural Exchange Day
for Foreign Students
October 11, 2014

留学生は入館無料!



Free admission for
Foreign Students

留学生免費

유학생 무료

[重要美術品] 見立行平・松風・村雨 鳥居清満筆 江戸時代・18世紀
[重要文化財] 秋草図屏風 俵屋宗雪筆 江戸時代・17世紀

2014年10月11日(土) 9:30~22:00 (入館は閉館の30分前まで)

*日本の学校に所属する留学生、ALT(外国語指導助手)および、その同行者は総合文化展(本館、平成館1階、東洋館、法隆寺宝物館)の観覧が無料。

Free admission for our regular exhibitions: Honkan (Japanese Gallery), Toyokan (Asian Gallery), Heiseikan 1F Gallery (Japanese Archaeology Gallery) and The Gallery of Horyuji Treasures.

*入館の際に学生証をご提示ください。Please present your student ID upon entering.

*同時開催: 特別展「東アジアの華 陶磁名品展」、および「博物館でアジアの旅」「博物館で野外シネマ」もご覧いただけます。

Also visit special exhibition "East Asian Elegance: Masterpieces of Ceramics" "Museum Outdoor Cinema" and "Trip to Asia at the Tokyo National Museum".

[協賛] 株式会社 東京美術

TNM 東京国立博物館
TOKYO NATIONAL MUSEUM (UENO PARK)

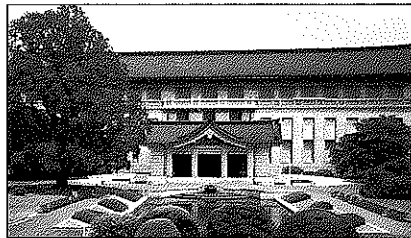
[お問合せ] 03-5777-8600 (日本語)
03-5405-8686 (English)

[ウェブサイト] <http://www.tnm.jp/>

Cultural Exchange Day for Foreign Students

TOKYO NATIONAL MUSEUM Saturday, October 11, 2014

Come and learn more about Japanese traditional culture!



本館 日本ギャラリー

約13000年前に始まる縄文時代から江戸時代(17~19世紀)まで、日本美術の歴史を通して見ることができる2階の時代別展示「日本美術の流れ」で日本の美と心をご堪能ください。1階は、彫刻、陶磁、漆工などの作品を分野別に展示しています。

Honkan Japanese Gallery

Enjoy the beauty of Japanese art. The chronological exhibition "Highlights of Japanese Art" on the 2nd floor provides a general overview of Japanese art history. Genre galleries on the 1st floor showcase a variety of works, including sculpture, ceramics, and lacquerware.



東洋館 アジアギャラリー

「東洋美術をめぐる旅」をコンセプトに、中国、朝鮮半島、東南アジア、西域、インド、エジプトなどの美術と工芸、考古遺物を展示しています。

Toyokan Asian Gallery

The galleries feature art and artifacts from regions including China, Korea, Southeast Asia, Central Asia, India, and Egypt.

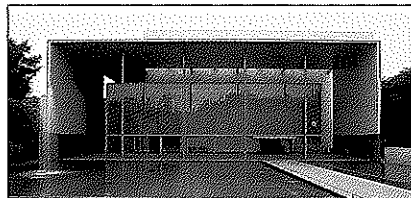


平成館 1階 日本の考古遺物

考古遺物で日本の歴史をたどります。縄文時代の土器や土偶、弥生時代の銅鐸、古墳時代の埴輪など、古代のユニークな造形に出会えます。

Heiseikan 1F Japanese Archaeology

The Japanese Archaeology gallery exhibits a wide range of artifacts from Japan's ancient cultures, including popular *haniwa* and *dogu* figures.



法隆寺宝物館 法隆寺献納宝物

奈良・法隆寺から皇室に献納された宝物300件あまりを収蔵・展示。奈良・正倉院宝物と双璧をなす古代美術のコレクションです。

The Gallery of Horyuji Treasures

The Horyuji Treasures date from the 7th and 8th centuries, and comprise one of the oldest and most renowned collections of cultural properties in Japan. The gallery was designed by internationally acclaimed architect Yoshio Taniguchi.

イベント

●「日本美術の流れ」英語ガイド

時間 10:00~11:00、15:00~16:00
場所 本館2階1,3,5・6,7,8,10室でボランティアが待機し、時間中いつでも、希望に応じて作品の紹介をします。お気軽にお声をおかけください。

●考古展示室ガイド

時間 10:00~10:30
集合場所 平成館1階考古展示室入口

●彫刻ガイド

時間 10:40~11:10
集合場所 本館1階エントランス

●本館ハイライトツアー

時間 11:30~12:10
集合場所 本館1階エントランス

●刀剣・武士の装いツアー

時間 12:20~13:00
集合場所 本館1階エントランス

●浮世絵ガイド

時間 13:30~14:00
集合場所 本館1階エントランス

●陶磁ガイド

時間 14:30~15:00
集合場所 本館1階エントランス

●法隆寺宝物館ガイド

時間 15:10~15:50
集合場所 法隆寺宝物館1階エントランス

●留学生のためのお茶会

時間 ①11:00~12:00、②13:00~14:00
集合場所 本館1階エントランス
開催場所 庭園内 応挙館
参加料金 一人 300円
定員 各回15名
本館エントランスにて、①10:30、②12:30から各回15名に整理券を配布(整理券がなくなり次第受付終了)

◆イベントは、英語ガイドを除き、留学生にわかりやすい日本語で行われます。

Special Programs

● English-Speaking Volunteer Guides

for "Highlights of Japanese Art"
10:00-11:00, 15:00-16:00
Venue: Honkan 2F Room 1,3,5-6,7,8,10
Volunteer guides will be standing by in the galleries to introduce selected works at your request.

● Volunteer Guided Tour: Japanese Archaeology Gallery

10:00-10:30
Meet at Entrance of Japanese Archaeology Gallery, Heiseikan 1F

● Volunteer Guided Tour: Japanese Sculpture

10:40-11:10
Meet at Entrance Hall of Honkan 1F (Japanese Gallery)

● Volunteer Guided Tour: Highlights of Japanese Art

11:30-12:10
Meet at Entrance Hall of Honkan 1F (Japanese Gallery)

● Volunteer Guided Tour:

Japanese Swords and Attire of Military Elite
12:20-13:00
Meet at Entrance Hall of Honkan 1F (Japanese Gallery)

● Volunteer Guided Tour: Ukiyo-e

13:30-14:00
Meet at Entrance Hall of Honkan 1F (Japanese Gallery)

● Volunteer Guided Tour: Ceramics

14:30-15:00
Meet at Entrance Hall of Honkan 1F (Japanese Gallery)

● Volunteer Guided Tour: The Gallery of Horyuji Treasures

15:10-15:50
Meet at Entrance Hall of The Gallery of Horyuji Treasures 1F

● Japanese Tea Ceremony Performances

①11:00-12:00、②13:00-14:00
Meet at Entrance of Honkan 1F (Japanese Gallery)
Venue: Okyokan teahouse in the Museum Garden
Participation fees: 300yen
Maximum 15 persons per session. Reservations are accepted at Entrance of Honkan 1F starting 30 mins prior to each session on a first-come, first-served basis.

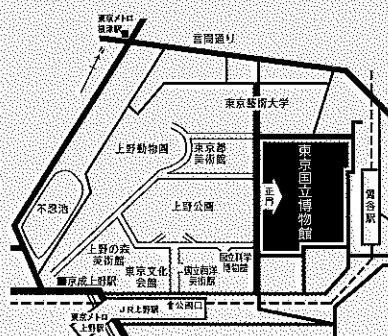
◆ All programs are in basic Japanese, except for "English-Speaking Volunteer Guides"

●交通

JR 上野駅公園口・鶯谷駅南口から 徒歩10分
東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅、千代田線根津駅、京成電鉄京成上野駅から 徒歩15分

●ACCESS

(JR Line)
10 minute walk from Ueno Station Park Exit or Uguisu-dani Station South Exit
(Tokyo Metro Ginza or Hibiya Line)
15 minute walk from Ueno Station
(Tokyo Metro Chiyoda Line)
15 minute walk from Nezu Station
(Keisei Line)
15 minute walk from Keisei Ueno Station



●お問合せ (ハローダイヤル)

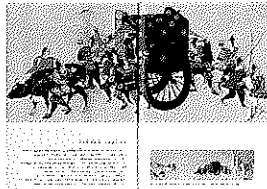
TEL: 03-5777-8600 (日本語)
03-5405-8686 (English)
URL: <http://www.tnm.jp/>

日本美術五十選

東京国立博物館

日本語版 英語版
中国語版 韓国語版
各 1,200円

好評発売中!



Tokyo National Museum
MUSEUM
SHOP



ボストンカド
540円
東京国立博物館 四季の彩り

東京国立博物館
ミュージアムショップ
ミュージアムショップは本館1階
〒110-8712 東京都台東区上野公園 13-9
TEL & FAX 03-3822-0088
<http://www.tnm-shop.jp>